SCANGRIP®

SERIOUSLY GOOD WORK LIGHT

FLEX WEAR / FLEX WEAR KIT

03.5810 / 03.5811





03.5810
incl. Type-C USB cable



03.5811
incl. headband



incl. cap mount

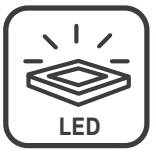


incl. Type-C USB cable

3 years warranty

Read terms and register on scangrip.com to activate your warranty





COB LED/LED



75/150 lumens
(step 1/2)
Spot: 100 lumens



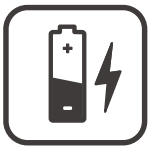
100/200 lux@0.5 m
(step 1/2)
Spot: 2200 lux@0.5 m



3.7 V/800 mAh
Li-ion



4/2 h (step 1/2)
Spot: 4 h



2.5 h



-10 to +40° C
14 to +104 °F



IK07



1 m
3.3 ft



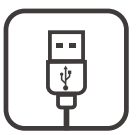
IP20



89.5x26.5x21 mm
3.5x1.02x0.83 in



49 g
0.108 lbs



Incl. USB cable



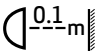
Excl. charger

EN

WARNING / CHARGING INSTRUCTION / BATTERY TIPS

- Avoid looking directly into the light beam, as this will result in dazzling.
- Do not use the lamp near a naked flame.
- The red charging indicator lights up during charging.
- The green charging indicator lights up when charging is completed.
- Recharge frequently.
- Do not leave the battery without charge for an extended period.
- deep discharge risks damaging the battery.
- The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole lamp must be replaced.
- Only charge the lamp indoors at min 0 °C.

WARNING - Risk of fire:
Minimum distance from lighted objects 0.1 m





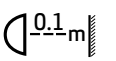
Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste.
Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.
- The battery must be removed from the device before it is broken up
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed
- Please dispose of the battery safely

FR

ATTENTION / INSTRUCTIONS DE CHARGE / CONSEILS SUR LA PILE

- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes
- L'indicateur de charge rouge est allumé lors de la charge de la pile
- Le témoin de niveau de charge vert s'allume lorsque la charge est terminée
- Charger la lampe fréquemment
- Ne jamais laisser la pile déchargée pendant une longue période
  - Il y a un risque que la pile soit détruite à cause de la décharge totale
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement
- Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, à une température minimale de 0°C

AVERTISSEMENT - Risque d'incendie:
Respectez une distance de 0,1 m par rapport à l'éclairage

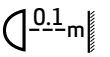




Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage.
- Il faut enlever la pile de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la pile
- Eliminer la pile d'une manière assurant la sécurité

ES

- ADVERTENCIA / INSTRUCCIONES DE CARGA / CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA
- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento
- No use la lámpara cerca de una llama abierta
- El indicador de carga rojo se ilumina durante la carga
- El indicador de carga de color verde se enciende cuando la carga se ha completado
- Cargue la lámpara con frecuencia
- Las descargas profundas pueden provocar daños en la batería
  - No deje la batería sin carga durante periodos prolongados
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede sustituir; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir la lámpara completa
- Cargue la lámpara únicamente en interiores como mínimo a 0 ºC



ADVERTENCIA - Riesgo de incendio:
Distancia mínima de los objetos iluminados 0,1 m



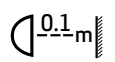
Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales.
- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseche la batería de forma segura

DE

ACHTUNG / LADEANWEISUNG / AKKUPFLEGE

- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Die rote LED zeigt an, dass der Akku geladen wird
- Die grüne Ladeanzeige leuchtet auf, wenn der Ladevorgang vollendet ist
- Die Lampe häufig laden
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden
- Laden Sie die Lampe nur in Innenräumen bei mindestens 0 °C auf

ACHTUNG - Brandgefahr:
Mindestabstand zum beleuchteten Objekt: 0,1 m



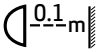


Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.
- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

IT

AVVERTENZA / ISTRUZIONI PER LA RICARICA / SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- La spia rossa di ricarica è illuminata durante la ricarica
- Quando la ricarica è completa, si accende l'indicatore di ricarica verde
- Caricare la lampada frequentemente
- Non lasciare la batteria senza ricarica per un lungo periodo di tempo
  - La scarica profonda rischia di danneggiare la batteria
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada
- Caricare la lampada solo in interni a una temperatura minima di 0 °C

AVVERTENZA- Rischio d'incendio:
Tenere una distanza minima dagli oggetti illuminati di 0,1 m 

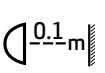


I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

PT

AVISO / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO / SUGESTÕES PARA A BATERIA

- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua
- O indicador de carga vermelho acende durante o arregamento
- Depois de terminado o carregamento, o indicador acende a verde
- Carregue a lâmpada frequentemente
- Não deixe a bateria sem carga durante um período prolongado
  - A descarga profunda pode danificar a bateria
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, é necessário substituir o candeeiro completo
- Carregar a lanterna apenas no interior a 0°C

AVISO - Risco de incêndio:
Distância mínima de objetos iluminados 0,1 m 



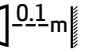
Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem
- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Elimine a bateria de uma forma segura

NL

WAARSCHUWING / LAADAANWIJZINGEN / BATTERIJTIPS

- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Het rode laadlampje gaat branden tijdens het laden
- De groene oplaadindicator brandt wanneer het opladen is voltooid
- Laad de lamp regelmatig op
- Laat de batterij niet langere tijd ontladen
  - Bij diep ontladen van de batterij kan de batterij beschadigen
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen
- Laad de lamp uitsluitend binnenshuis op bij een temperatuur van 0°C

WAARSCHUWING - Brandgevaar:
minimale afstand tot verlichte objecten 0,1 m





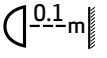
Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling.
- Voordat het apparaat wordt verschroot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd
- Voer de batterij veilig af

SV

VARNING / LADDNINGSINSTRUKTIONER / BATTERITIPS

- Undvik att titta direkt in i ljuskäglan, eftersom det kan leda till bländning.
- Använd inte lampan i närheten av en öppen låga.
- De röda laddningsindikatorerna tänds med den högsta blinkningen under laddningen.
- Den gröna laddningsindikatorn tänds när laddningen är klarLadda lampan ofta.
- Ladda ofta.
- Lämna inte batteriet utan laddning under en längre period.
- Djupurladdning riskerar att skada batteriet.
- Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar. När ljuskällan når slutet av sin livslängd måste hela lampan bytas ut.
- Ladda endast lampan inomhus vid minst 0 °C

VARNING - RISK FÖR BRAND:
Minsta avstånd från upplysta föremål 0,1 m





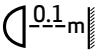
Kasserade elektriska produkter får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Använd återvinningsanläggningar.Fråga din lokala myndighet eller återförsäljare om råd om återvinning.
- Batteriet måste avlägsnas från apparaten innan den tas isär.
- Apparaten måste kopplas bort från elnätet när batteriet tas bort.
- Kassera batteriet på ett säkert sätt.

DA

ADVARSEL / OPLADNINGSVEJLEDNING / BATTERITIPS

- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil føre til blænding
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild.
- De røde opladningsindikatorer lyser og den højeste indikator blinker under opladningen.
- Den gronne ladeindikator lyser, nar batteriet er fuldt opladet.
- Oplad batteriet hyppigt.
- Opbevar ikke batteriet afladet i længere tid.
- Dybdeafladning risikerer at beskadige batteriet.
- Lyskilden i denne lampe er ikke udskiftelig. Når lyskilden ikke virker længere, skal hele lampen udskiftes.
- Oplad kun lampen indendørs ved minimum 0 °C.

ADVARSEL – BRANDFARE:
Minimumsafstand til belyste genstande 0,1 m





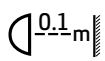
Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Benyt din genbrugsstation.
Få råd fra de lokale myndigheder eller forhandleren om genanvendelse.
- Batteriet skal fjernes fra enheden, inden den skilles ad.
- Enheden skal kobles fra lysnettet, mens batteriet fjernes.
- Bortskaf batteriet på en sikker og forsvarlig måde.

NO

ADVARSEL / LADEINSTRUKSJON / BATTERITIPS

- Unngå å se direkte inn i lysstrålen, da dette vil føre til blending.
- Ikke bruk lampen i nærheten av åpen ild.
- Den røde ladeindikatoren lyser under lading.
- Den grønne ladeindikatoren lyser når ladingen er fullført.
- Lad opp ofte.
- Ikke la batteriet stå uten lading over lengre tid.
- Ved dyputlading risikerer du å skade batteriet.
- Lyskilden i denne lampen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele lampen skiftes ut.
- Lampen må kun lades innendørs ved minst 0 °C.

ADVARSEL - Fare for brann:
Minimumsavstand fra opplyste gjenstander 0,1 m





Kasserte elektriske produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfall.
Vennligst bruk resirkuleringsanlegg. Spør kommunen eller forhandleren din om råd om resirkulering.
- Batteriet må tas ut av enheten før den brytes opp.
- Enheten må kobles fra strømnettet når batteriet tas ut.
- Kast batteriet på en sikker måte.

FI

VAROITUS / LATAUSOHJE / AKKUVINKKEJÄ

- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä
- Punainen merkkivalo palaa latauksen aikana
- Vihreä merkkivalo syttyy, kun akku on täyteen ladattu
- Lataa valaisin usein
- Älä säilytä akkua pitkään purkautuneena
  - Akku voi vahingoittua syväpurkautumisen vuoksi
- Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa
- Lataa valaisin ainoastaan sisätiloissa ja vähintään 0 °C lämpötilassa

VAROITUS - Palovaara:
Minimietäisyys avotulesta 0,1 m





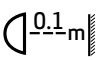
Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluusti kierrätyskeskukseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.
- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti

PL

OSTRZEŻENIE / INSTRUKCJE ŁADOWANIA/ PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Czerwony wskaźnik ładowania świeci się w trakcie procesu ładowania
- Po zakończeniu ładowania zaświeca się zielony wskaźnik ładowania
- Regularnie ładować akumulator lampy
- Nie należy zostawiać rozładowanego akumulatora przez dłuższy czas
  - Głębokie rozładowanie może być przyczyną uszkodzenia akumulatora
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła zamontowanego w lampie. Gdy źródło światła się zużyje, należy wymienić całą lampę
- Ładuj czołówkę tylko wewnątrz w temperaturze min. 0°C

UWAGA - Ryzyko pożaru:
Minimalna odległość od zapalonych obiektów wynosi 0,1 m





Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca.
- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

RO

ATENȚIE / INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE / SFATURI PENTRU BATERIE

- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoca orbirea
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise
- Indicatorul roșu se aprinde în timpul încărcării
- Indicatorul de încărcare de culoare verde se aprinde când încărcarea s-a terminat
- Reîncărcare frecventă
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp
  - Supradescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită
- Încărcați lampa numai în interior, la o temperatură minimă de 0°C

ATENȚIE - Pericol de incendiu:
Distanța minimă până la obiectele luminate: 0,1 m

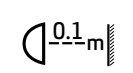
Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclare de la autoritățile locale sau de la magazin.
- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță

CS

VAROVÁNÍ / POKYNY PRO NABÍJENÍ / TIPY PRO BATERII

- Nedívejte se přímo do světelného paprsku, protože by došlo k oslnění.
- Nepoužívejte svítidlo v blízkosti otevřeného ohně.
- Během nabíjení svítí červené indikátory nabíjení s nejvyšším blikáním.
- Po dokonceni nabijeni se rozsviti zelená kontrolka nabijeni.
- Baterii často dobíjejte.
- Nenechávejte baterii delší dobu bez nabíjení.
- Hluboké vybití hrozí poškozením baterie.
- Světelný zdroj této lampy není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celou lampu.
- Lampu nabíjejte pouze v interiéru při teplotě min. 0 °C.

VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ POŽÁRU:
Minimální vzdálenost od osvětlených předmětů 0,1 m

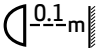


Vyřazené elektrické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Využijte prosím recyklační zařízení. zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.
- Před rozbitím přístroje je nutné z něj vyjmout baterii.
- Po vyjmutí baterie musí být zařízení odpojeno od elektrické sítě.
- Baterii zlikvidujte bezpečně.

HU

FIGYELMEZTETÉS / TÖLTÉSI UTASÍTÁS / AKKUMULÁTOR TIPPEK

- Kerülje, hogy közvetlenül a fénysugárba nézzen, mert ez vakítást eredményez.
- Ne használja a lámpát nyílt láng közelében.
- Töltés közben a piros töltésjelző világít.
- A töltés befejezésekor a zöld töltésjelző világít.
- Töltse fel gyakran.
- Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig töltés nélkül.
- A mélykisülés az akkumulátor károsodását kockáztatja.
- A lámpa fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartama végét, az egész lámpát ki kell cserélni.
- A lámpát csak beltérben, legalább 0 °C-on töltse fel.

FIGYELMEZTETÉS - firázás veszélye:
Minimális távolság a megvilágított tárgyaktól 0,1 m. 

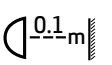


Az eldobott elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.
Kérjük, használja az újrahasznosító létesítményeket. Az újrahasznosítással kapcsolatban kérjen tanácsot a helyi hatóságtól vagy a kiskereskedőtől.
- Az akkumulátort szétbontás előtt ki kell venni a készülékből.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Kérjük, hogy az akkumulátort biztonságosan ártalmatlanítsa.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ / СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък
- Червеният светлинен индикатор свети по време на зареждането
- Зеленият индикатор за зареждане светва, когато зареждането приключи
- Редовно зареждайте лампата
- Не оставяйте батерията изтощена за продължителен период
  - Пълното разреждане може да повреди батерията
- Източникът на светлина на тази лампа е несменяем; когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, цялата лампа трябва да се смени
- Зареждайте лампата само на закрито при минимум 0 °C

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Опасност от пожар:
Минимално разстояние от запалими предмети трябва да е 0,1m 



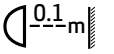
Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.
- Батерията трябва да бъдат извадена от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

EL

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ / СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Αποφεύγετε να κοιτάτε απευθείας μέσα στη δέσμη του φωτός, καθώς αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα την τύφλωση.
- Μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα κοντά σε γυμνή φλόγα.
- Οι κόκκινες ενδείξεις φόρτισης ανάβουν με την υψηλότερη να αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Η πράσινη ένδειξη φόρτισης ανάβει όταν η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.
- Φορτίζετε συχνά.
- Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς φόρτιση για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Η βαθιά εκφόρτιση ενέχει τον κίνδυνο να καταστραφεί η μπαταρία.
- Η πηγή φωτός αυτής της λάμπας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο λαμπτήρας
- Φορτίζετε τον φακό μόνο σε εσωτερικούς χώρους σε θερμοκρασία τουλάχιστον 0 °C.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ - ΚΊΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΆΣ:
Ελάχιστη απόσταση από φωτισμένα αντικείμενα 0,1 m





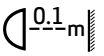
Τα απορριπτόμενα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλείστε να χρησιμοποιείτε τις εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.Ζητήστε συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση από τις τοπικές αρχές ή τον έμπορο λιανικής πώλησης
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή πριν από τη διάλυσή της.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν αφαιρείται η μπαταρία.
- Παρακαλούμε να απορρίψετε την μπαταρία με ασφάλεια.

SR

UPOZORENJE /UPUTSTVO ZA PUNJENJE/SAVETI ZA BATERIJU

- Izbegavajte da gledate direktno u svetlosni snop, jer će to dovesti do zaslepljivanja.
- Ne koristite lampu u blizini otvorenog plamena.
- Crveni indikator punjenja svetli tokom punjenja.
- Zeleni indikator punjenja svetli kada se punjenje završi.
- Često dopunjavajte baterije.
- Ne ostavljajte bateriju bez punjenja duže vreme.
- duboko pražnjenje može oštetiti bateriju.
- Izvor svetlosti ove lampe se ne može zameniti; kada izvor svetlosti dostigne svoj kraj, mora se zameniti cela lampa.
- Lampu punite samo u zatvorenom prostoru na min 0 °C.

UPOZORENJE - Opasnost od požara:
Minimalna udaljenost od osvetljenih objekata 0,1 m





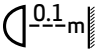
Odbačeni električni proizvodi ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom.
Koristite postrojenja za reciklažu. Obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu za savet o recikliranju.
- Baterija se mora izvaditi iz uređaja pre nego što se pokvari.
- Uređaj mora biti isključen iz napajanja kada se izvadi baterija.
- Bezbedno odložite bateriju.

SK

UPOZORNENIE / NÁVOD NA NABÍJANIE / TIPY PRE BATÉRIE

- Nedívajte sa priamo do svetelného lúča, pretože to spôsobuje oslnenie.
- Svietidlo nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.
- Počas nabíjania sa rozsvieti červený indikátor nabíjania.
- Po ukončení nabíjania sa rozsvieti zelený indikátor nabíjania.
- Nabíjajte často.
- Nenechávajte batériu dlhší čas bez nabíjania.
- Hlboké vybitie predstavuje riziko poškodenia batérie.
- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; keď sa životnosť svetelného zdroja skončí, musí sa vymeniť celé svietidlo.
- Svietidlo nabíjajte len v interiéri pri teplote min. 0 °C.

UPOZORNENIE - Nebezpečenstvo fire:
Minimálna vzdialenosť od osvetlených predmetov 0,1 m





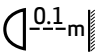
Vyradené elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.
Využívajte zariadenia na recykláciu. O radu ohľadom recyklácie požiadajte miestny úrad alebo predajcu.
- Batéria sa musí zo zariadenia pred rozbitím vybrať.
- Po vybratí batérie musí byť zariadenie odpojené od elektrickej siete.
- Batériu zlikvidujte bezpečne.

SL

OPOZORILO / NAVODILA ZA POLNJENJE / NASVETI ZA BATERIJE

- Ne glejte neposredno v svetlobni snop, saj bo to povzročilo bleščanje.
- Svetilke ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.
- Med polnjenjem se prižge rdeči indikator polnjenja.
- Ko je polnjenje končano, se prižge zeleni indikator polnjenja.
- Pogosto polnite baterijo.
- Ne puščajte baterije dalj časa brez polnjenja.
- Pri globokem praznjenju obstaja nevarnost, da se baterija poškoduje.
- Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati; ko se življenjska doba svetlobnega vira izteče, je treba zamenjati celotno svetilko.
- Svetilko polnite samo v zaprtih prostorih pri temperaturi najmanj 0 °C.

OPOZORILO - Nevarnost poškodb:
Najmanjša razdalja od osvetljenih predmetov 0,1 m





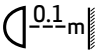
Zavrženih električnih izdelkov ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.
Uporabite naprave za recikliranje. Za nasvete o recikliranju se obrnite na lokalno oblast ali prodajalca.
- Baterijo je treba iz naprave odstraniti, preden jo razbijete.
- Ko odstranite baterijo, je treba napravo izključiti iz električnega omrežja.
- Baterijo varno odstranite.

LT

ĮSPĖJIMAS / ĮKROVIMO INSTRUKCIJA / BATERIJOS PATARIMAI

- Venkite žiūrėti tiesiai į šviesos spindulį, nes tai gali sukelti akinimą.
- Nenaudokite lempos šalia atviros liepsnos.
- Įkrovimo metu šviečia raudonas įkrovimo indikatorius.
- Žalias įkrovimo indikatorius užsidega, kai įkrovimas baigiamas.
- Įkraukite dažnai.
- Nepalikite akumuliatoriaus neįkrauto ilgesnį laiką.
- Gilus iškrovimas kelia pavojų sugadinti akumuliatorių.
- Šio žibinto šviesos šaltinis nekeičiamas; kai baigiasi šviesos šaltinio eksploatavimo laikas, reikia pakeisti visą žibintą.
- Šviestuvą įkraukite tik patalpoje, kurioje temperatūra ne žemesnė kaip 0 °C.

ĮSPĖJIMAS - fizinio pavojaus rizika:
Mažiausias atstumas nuo apšviestų objektų 0,1 m





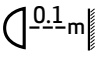
Išmestų elektros gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
Naudokitės perdirbimo įrenginiais. Kreipkitės į vietos valdžios instituciją arba pardavėją dėl patarimų apie perdirbimą.
- Prieš išardant prietaisą iš jo reikia išimti akumuliatorių.
- Išėmus akumuliatorių, prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.
- Saugiai išmeskite akumuliatorių.

LV

BRĪDINĀJUMS / UZLĀDES INSTRUKCIJA / AKUMULATORA PADOMI

- Izvairieties skatīties tieši uz gaismas staru kūli, jo tas var izraisīt apžilbināšanu.
- Nelietojiet lampu atklātas liesmas tuvumā.
- Uzlādes laikā iedegas sarkanais uzlādes indikators.
- Kad uzlāde ir pabeigta, iedegas za?ais uzlādes indikators.
- Uzlādējiet akumulatoru bieži.
- Neatstājiet akumulatoru ilgstoši bez uzlādes.
- dziļa izlāde draud sabojāt akumulatoru.
- Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms; kad beidzas gaismas avota kalpošanas laiks, jānomaina visa lampa.
- Lampu uzlādējiet tikai telpās, kur temperatūra ir vismaz 0 °C.

BRĪDINĀJUMS - Riska risks:
Minimālais attālums no izgaismotiem objektiem 0,1 m





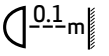
Izmestos elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
Lūdzu, izmantojiet otrreizējās pārstrādes iekārtas. Lai saņemtu padomu par pārstrādi, jautājiet vietējai iestādei vai mazumtirgotājam.
- Pirms ierīces sadalīšanas no tās jāizņem akumulators.
- Izņemot akumulatoru, ierīce ir jāatvieno no elektrotīkla.
- Lūdzu, drošā veidā atbrīvojieties no baterijas.

ET

HOIATUS / LAADIMISJUHISED / AKU NÄPUNÄITED

- Vältige otse valgusvihku vaatamist, sest see põhjustab pimestamist.
- Ärge kasutage lampi lahtise leegi lähedal.
- Punane laadimisindikaator süttib laadimise ajal.
- Roheline laadimisindikaator süttib, kui laadimine on lõppenud.
- Laadige sageli.
- Ärge jätke akut pikemaks ajaks laadimata.
- sügav tühjenemine võib akut kahjustada.
- Selle laterna valgusallikas ei ole vahetatav; kui valgusallikas jõuab oma kasutusea lõppu, tuleb kogu lamp välja vahetada.
- Laadige lampi ainult siseruumides, kus temperatuur on vähemalt 0 °C.

HOIATUS - firgu oht:
Minimaalne kaugus valgustatud objektidest 0,1 m





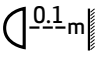
Kasutuselt kõrvaldatud elektrilisi tooteid ei tohi visata koos olmejäätmetega.
Palun kasutage taaskasutuskohti. Küsige nõu oma kohalikult omavalitsuselt või jaemüüjalt ringlussevõtu kohta.
- Aku tuleb seadmest enne selle purustamist eemaldada.
- Seade tuleb aku eemaldamisel vooluvõrgust lahti ühendada.
- Palun hävitage aku ohutult.

TR

UYARI / ŞARJ ETME TALIMATLARI / BATARYA IPUÇLARI

- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçının
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın
- Şarj işlemi esnasında kırmızı şarj göstergesi yanar
- Şarj işlemi tamamlandığı zaman yeşil şarj göstergesi yanar
- Sıkça yeniden şarj edin
- Bataryayı uzun bir süre şarjsız bırakmayın
  - Tamamıyla deşarj olması bataryaya zarar verebilir
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir
- Lambayı yalnızca kapalı mekanda 0°C'de şarj edin

UYARI - Yangın tehlikesi:
Yanan nesnelerden en az 0,1 m uzakta tutulmalıdır





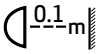
Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın.
- Cihaz sökülmeden önce batarya çıkarılmalıdır
- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir
- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

JA

警告 / 充電方法 / バッテリーのヒント

- 光線を直接見ないでください。まぶしく感じることがあります。
- 裸火の近くではランプを使用しないでください。
- 充電中は赤色の充電インジケーターが点灯します。
- 充電が完了すると、緑色の充電インジケーターが点灯します。
- 定期的に充電してください。
- 長時間バッテリーを充電せずに放置しないでください。
- バッテリーを完全に放電すると、バッテリーが損傷する恐れがあります。
- このランプの光源は交換できません。光源が寿命に達した場合は、ランプ全体を交換する必要があります。
- ランプは、最低気温 0°Cの屋内で充電してください。

警告 - 火災の危険あり：

発光物体から最低 0.1m 離すこと 



廃棄する電気製品は、家庭ごみとして処分してはなりません。
リサイクル施設をご利用ください。リサイクルに関するアドバイスについては、地方自治体または販売店にお問い合わせください。
- 製品を分解する前に、バッテリーを本体から取り外してください。
- バッテリーを取り外す際は、本体の電源を切ってください。
- バッテリーは安全に処分してください。

MANUFACTURER'S WARRANTY – Information for customers in Australia and New Zealand only

This SCANGRIP product is guaranteed for a period of 2 (two) years from date of purchase. This guarantee shall become invalid if the product has been misused, tampered with or accidentally damaged.
If the product is defective, we undertake to repair or replace the product or any part of it that is defective; or wholly or partly recompense you if they are defective.

This guarantee is in addition to other rights and remedies available to consumers, all of which are given by us to you if you are a consumer. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

If you wish to make claim, please return this product to the original place of purchase together with your purchase receipt or go to our website www.scangrip.com and fill out the claim form.

SCANGRIP.COM

DESIGNED BY
SCANGRIP
IN DENMARK

RoHS

22
PAP

EU DESIGN PATENT PEN.

V3/08.2026/SP

// SCANGRIP A/S Rytterhaven 9 DK-5700 DENMARK